

### In the Claims

The following listing of claims will replace all prior versions and listings of the claims in the application.

Sub 1  
21

1. (Currently Amended) A heat exchanger, comprising a shell designed as a pressure vessel, provided with shell-sided supply and discharge means with which the shell can be flowed through with a first medium under pressure, further comprising a nest of tubes extending at least partly within the shell, provided with tube-sided supply and discharge means with which the tubes from the nest can be flowed through with a second medium in heat exchanging contact with the first medium under pressure, of which nest the individual tubes are each included with a supply and discharge side in tube bores extending substantially transversely to [the] a plane of a tube plate included in the shell, [characterized in that] wherein each of the tubes [are] is connected with the tube-sided supply and discharge means via connecting channels located in the plane of the tube plate and crossing the tube [holes] bores, and wherein the tube plate comprises a flat body part with a number of the tube bores, corresponding to each tube, extending substantially transversely to the plane of the body part between a back face and a top face of the tube plate, and the connecting channels being located in the plane of the tube plate and crossing the tube bores.

2. (Original) A heat exchanger according to claim 1, wherein the connecting channels comprise straight bores each crossing at least two tube bores.

3. (Previously Amended) A heat exchanger according to claim 1, wherein the tube bores are designed to be continuous and are sealed with plugs.

4. (Original) A heat exchanger according to claim 3, wherein the plugs are detachable.

5. (Canceled)